



Your Utah Guide to Playing It Safe!

Welcome to the United States of America and the state of Utah. We hope that the following information about our traffic safety laws and the environment makes your visit here safer and more enjoyable.

Local Traffic Laws

- Driving in the United States is on the right side of the road.
- **Seat Belts** - Drivers and occupants 19 and over must wear a seat belt. Violators can be ticketed and fined \$45.
 - **Children & Young Adults** - Children 4 and under must be properly secured in an approved child safety seat. Children 5-18 must be properly secured in an approved child safety seat or seat belt. A driver who violates these laws can be ticketed and fined \$45. The safest place for children to ride is in the back seat.
 - **Speed Limit** - Unless otherwise posted, the speed limit in residential areas is 25 mph/40km. The interstate speed limit is 65 mph/104km. The school zone speed limit is 20mph/32km.
 - **Pedestrians, Bicyclists, & Motorcyclists** - Motorists and bicyclists must yield the right-of-way to pedestrians. Bicyclists should wear a helmet. Anyone under the age of 18 operating a motorcycle, either as the driver or passenger, must wear a helmet approved by the Utah Department of Public Safety.
 - **Right on Red** - Unless posted otherwise, you may turn right on a red light after coming to a complete stop. You must yield the right-of-way for pedestrians.
 - **Driving Under the Influence** - Driving a vehicle with a blood alcohol content of 0.08% or more, or "unsafe" driving caused by alcohol or other drugs (including over-the-counter or prescription) in the body is very dangerous and can result in your arrest. Alcohol and drugs can have a greater effect at Utah's higher altitudes.

Winter Traveling in Utah

Utah's wintery weather leads to thousands of traffic-related crashes each year. Be prepared for sudden weather changes. Know about your vehicle's safety features and observe these travel tips:

- **When Traveling By Foot or Bicycle** - During the day, or at dawn or dusk, wear brightly colored or fluorescent clothing so motorists can see you. At night, carry a flash-light or wear special reflective material. Listen for traffic you cannot see.
- **Snow, Ice & Fog** - Utah's snow season is November-April. Dense fog can cause unpredictable icy conditions. Visibility can decrease rapidly. If you can, postpone your trip until driving conditions improve. If you must travel, use your low beams, reduce speeds, and keep 6-8 seconds between your vehicle and the vehicle in front of you. Your car needs more space to stop on slick roads. Sudden stops or turns can cause skidding or loss of control. Be patient! Don't pass lines of traffic.

■ **If You Get Stuck!!!** - Clear a path and place salt, sand, or cat litter in front of your tires to create traction. Put vehicle in "Drive" or 2nd gear, but don't spin wheels. Keep up momentum once traction is regained.

- **Standing Water** - If you drive through standing water, lightly apply the brakes to dry them. Speeding up can cause your tires to lose contact with the road (hydroplaning). If this happens, hold the steering wheel steady and lightly apply the brakes until your wheels regain contact with the road and you have full control of the vehicle.
- **Vehicle Trouble** - Turn on your hazard lights and pull off the road as far as possible to the right. Stay in your vehicle unless it is in danger of getting hit by other vehicles. On a cellular phone, dial 9-1-1 to reach the Highway Patrol.

Utah Weather and Altitude

- **Dress Properly** - Extended exposure to the cold and wind can cause the body's temperature to drop dangerously low causing hypothermia. Symptoms include: intense shivering and stumbling, mumbling, fumbling, and grumbling. Dress in warm, water-resistant layers and wear a hat to prevent heat loss through the scalp. Mittens or gloves, and warm, waterproof boots will protect your hands and feet. Before prolonged exposure to the cold, don't drink alcohol or smoke, and get adequate food and rest. Don't forget sunscreen and sunglasses.
- **Frostbite** - Affected area may appear waxy or discolored, and feel numb. Warm the area gradually and seek medical attention immediately.
- **Altitude Sickness** - Can affect any age or physical condition. Symptoms are "flu-like" and usually start a few days after arrival. Moving to a lower altitude and drinking more fluids can help. Most people get better after the 4th day. Those seriously ill should seek medical attention.

Emergency Services

- **Within Olympic venues** - look for signs identifying mobile first-aid teams and medical assistance stations.
- **For other police, fire, or medical emergencies** - dial 9-1-1 and follow the operator's instructions.

Personal Safety

- **Stay sober and alert, and on well-traveled streets** - pay attention to your surroundings. Avoid shortcuts.
- **Keys** - have your car, hotel, and/or house key in hand before you reach the door.
- **Carry a purse or wallet close to your body** - shorten long purse straps and put a wallet in an inside coat or front pants pocket. Don't display large amounts of cash, or expensive jewelry or clothing. Keep valuables out of sight.

Su Guía para una Estadía Placentera en Utah

Bienvenidos a Utah. Esperamos que esta información sobre nuestras leyes de tránsito y el medio ambiente hagan su visita más segura y placentera.

Leyes Locales de Tránsito

En los Estados Unidos se conduce en los carriles derechos de la carretera.

- **Cinturones de Seguridad** - El conductor y los pasajeros mayores de 19 años deben usar el cinturón de seguridad. Al infractor se le puede dar una infracción y una multa de \$45.
- **Niños y Jovenes** - Niños menores de 4 años deben estar debidamente abrochados en un asiento de seguridad de niño que este aprobado para carros. Los niños entre las edades de 5 y 18 deben estar debidamente abrochados en un asiento de seguridad de niño, en un asiento de seguridad elevado "booster," o con el cinturón de seguridad, según sea apropiado. A los conductores que violen estas leyes se les puede dar una infracción y una multa de \$45. El lugar más seguro para que un niño viaje es en el asiento trasero.
- **Límite de Velocidad** - A menos que los letreros indiquen lo contrario, el límite de velocidad en las zonas residenciales es de 25 mph/40km. El límite de velocidad en la autopista interestatal es de 65mph/104km. El límite de velocidad en las zonas escolares es de 20mph/32km.
- **Peatones, Ciclistas & Motociclistas** - Los conductores, motociclistas y ciclistas deben de cederle el paso a los peatones. Los ciclistas deben usar casco. Todo menor de 18 años que esté manejando o esté montado en una motocicleta debe usar un casco aprobado por el Departamento de Seguridad Pública de Utah.
- **Doblar a la Derecha con la Luz Roja** - A menos que los letreros indiquen lo contrario, es permitido doblar a la derecha con la luz roja después de haber parado completamente. Debe ceder el paso a los peatones.
- **Manejar Embriagado** - El operar un vehículo con un contenido de alcohol en el flujo sanguíneo de 0.08% o más, o el manejar peligrosamente debido al consumo de alcohol u otras drogas (esto incluye drogas adquiridas con recetas o sin recetas) es muy peligroso y puede resultar en su arresto. El alcohol y las drogas pueden causar un mayor efecto debido a la alta elevación de Utah.

El Viajar Durante el Invierno en Utah

El clima de invierno en Utah contribuye a miles de choques automovilísticos cada año. Prepárese para

cambios de clima repentinos. Conozca los sistemas de seguridad de su vehículo y siga estos consejos al viajar:

- **Al Viajar a Pie o en Bicicleta** - Durante el día, o al anochecer o amanecer, use ropa de colores vivos o fluorescente para que los conductores puedan verlo. En la noche lleve una linterna o póngase un material reflector especial. Trate de escuchar sonidos de tráfico que no pueda ver.
- **Nieve, Hielo y Neblina** - La temporada de nieve en Utah es durante los meses de Noviembre a Abril. La neblina densa puede acumularse y causar condiciones de hielo impredecibles. La visibilidad puede empeorar rápidamente. Si es posible, posponga su viaje hasta que las condiciones del tiempo mejoren. Si tiene que viajar, use sus luces bajas, reduzca la velocidad y mantenga una distancia de 6 á 8 segundos entre su vehículo y el vehículo en frente al suyo. Su vehículo necesita más espacio para parar en carreteras resbaladizas. Las paradas o las curvas repentinas pueden causar que su vehículo se deslice o que usted pierda control. (Sea paciente! No trate de cambiar de carril de tráfico).
- **((Atascado!!!** - Limpie el área y ponga sal, arena, u arena higiénica al frente de las ruedas motrices para crear tracción. Ponga el vehículo en "manejo" "Drive" o en 2da, pero no deje que las llantas resbalen. Mantenga el impulso una vez que recobre la tracción.
- **Agua Empozada** - Si maneja sobre agua empozada, presione el freno suavemente para secarlos. El acelerar puede causar que las llantas pierdan contacto con la carretera (hidroplanear). Si esto ocurre, sostenga el volante o el manubrio firmemente y presione el freno suavemente hasta que sus llantas recobren la tracción con la carretera y usted tenga control completo de su vehículo.
- **Problemas con su Vehículo** - Encienda sus luces de emergencia y sálgase de la carretera lo más a la derecha posible. Manténgase en su vehículo a menos que corra el peligro de que otro vehículo lo choque. Llame al 9-1-1 para comunicarse con la Patrulla de Autopistas.

El Clima de Utah y la Altitud

- **Vistase Apropiadamente** - El estar expuesto al frío y al viento por un período de tiempo largo, puede causar que la temperatura del cuerpo baje a niveles peligrosos causando hipotermia. Los síntomas incluyen: escalofríos intensos y pérdida de la habilidad física y facultades mentales. Vístase en capas de ropa caliente y resistentes al agua y use una gorra para prevenir la pérdida de calor a través de su cabeza. Los guantes y las botas calientes y resistentes al agua le protegerán las manos y los pies. Antes de exponerse al frío por largo tiempo, no debe tomar alcohol ni fumar.

Aliméntese y descanse adecuadamente. No olvide la crema bloqueadora de sol y sus lentes de sol.

- **Congelación de las Extremidades** - Las áreas afectadas pueden verse pastoza o descoloridas, y se sienten entumecidas. Busque atención médica inmediatamente.
- **Mal de Altura** - Afecta a personas de todas las edades y de todo tipo de condición física. Los síntomas son los de un "resfío" y usualmente comienzan algunos días después de haber llegado. El transladarse a una elevación más baja y tomar más líquidos pueden ayudar. La mayoría de las personas se mejora después del 4to día. Aquellos con síntomas serios deben buscar ayuda médica.

Servicios de Emergencia

- **Dentro de la Sede Olímpica** - Busque los letreros que identifican a los equipos móviles de primeros auxilios y las estaciones de asistencia médica.



Quelques conseils de sécurité pour votre séjour en UTAH

Bienvenue dans l'Etat de l'UTAH. Nous espérons que les informations ci-dessous sur la réglementation de la circulation et l'environnement rendront votre visite plus agréable.

Réglementation locale de la circulation

Aux Etats-Unis, la circulation se fait sur le côté droit de la chaussée.

- **Ceintures de sécurité** - Le conducteur et les passagers de plus de 18 ans doivent attacher leur ceinture de sécurité. En cas d'infraction, une amende de 45 \$ peut être infligée.
- **Enfants et jeunes de moins de 18 ans** - Les enfants de moins de 4 ans doivent être installés dans un siège pour enfants d'un modèle homologué. Les jeunes de 5 à 18 ans doivent être attachés soit dans un siège enfant, soit à l'aide d'une ceinture de sécurité adaptée. En cas d'infraction, l'amende est de 45 \$. Il est conseillé de faire voyager les enfants sur les places arrières.
- **Limitations de vitesse** - Sauf instruction contraire, la vitesse maximale est de 25 mph ou 40 km/h dans les zones urbaines, de 65 mph ou 105 km/h sur route ou autoroute, et 20 mph ou 32 km/h à proximité des écoles.

■ Para emergencias policiales, de fuego o médicas -

Marque el 9-1-1 y siga las instrucciones de la operadora.

Seguridad Personal

- **Manténgase sobrio y alerta, y en calles transitadas** - Preste atención a sus alrededores. Evite los atajos.
- **Llaves** - Tenga las llaves de su carro, hotel, y/o casa en su mano antes de llegar a la puerta.
- **Lleve su cartera o billetera cerca de su cuerpo** - Reduzca el largo de la correa de su cartera y ponga su billetera dentro del bolsillo interior de su abrigo o en el bolsillo delantero de sus pantalones. No enseñe cantidades grandes de dinero en efectivo, joyas caras o ropas. Mantenga sus pertenencias valiosas fuera de vista.

■ **Piétons, cyclistes et motocyclistes** - Les piétons ont la priorité sur les automobiles, les motos et les bicyclettes. Les cyclistes doivent porter un casque. Le port d'un casque homologué par l'Etat de l'UTAH est obligatoire pour les motocyclistes de moins de 18 ans.

■ **Virage droite aux feux rouges** - Sauf indication contraire, le virage à droite est autorisé après un arrêt complet permettant de s'assurer qu'il n'y a aucun trafic dans la voie perpendiculaire. Les piétons traversant cette voie ont la priorité.

■ **Conduite en état d'ivresse** - Il est dangereux de conduire un véhicule avec un taux d'alcoolémie supérieur à 0,08 %, ou sous l'influence d'autres drogues, (y compris des médicaments). Ceci constitue une infraction susceptible d'entraîner une condamnation. Notez que les effets de l'alcool et des drogues peuvent être aggravés par l'altitude.

Voyager en hiver dans l'UTAH

L'hiver rigoureux de l'UTAH conduit chaque année à de nombreux accidents de la route. Préparez vous à de brusques variations de conditions climatiques. Prenez connaissance des dispositifs de sécurité de votre véhicule, et suivez les conseils ci-dessous:

- **Déplacements pied ou en bicyclette** - Portez toujours des vêtements colorés ou fluorescents, surtout en début et en fin de journée, de façon à être vu par les automobilistes. La nuit, munissez vous d'un éclairage, ou de matériaux réfléchissants. Détectez au bruit les véhicules que vous ne pourriez pas voir.

■ Neige, brouillard et verglas - En UTAH, la saison de neige s'étend de Novembre à Avril. Un brouillard dense peut entraîner l'apparition imprévisible de verglas. La visibilité peut diminuer très rapidement. Si cela est possible, reportez votre déplacement jusqu'à ce que les conditions s'améliorent. Si vous devez absolument vous déplacer, utilisez les anti brouillards, réduisez votre vitesse, et conservez un écart de 6 à 8 secondes avec le véhicule qui vous précède. La distance nécessaire à l'arrêt de votre véhicule est plus grande sur une route glissante. Des arrêts ou des changements de direction brutaux peuvent vous faire perdre le contrôle de votre véhicule. Soyez patient et n' essayez pas de doubler les autres !

■ En cas d immobilisation - Si vous êtes bloqué par la neige ou le verglas, dégagéz la voie, mettez du sel ou du sable devant les roues motrices pour rétablir leur adhérence. Engagez la commande de vitesses sur « DRIVE » ou la position « 2 », et évitez de faire patiner les roues. Vous pouvez accélérer doucement lorsque l'adhérence est retrouvée.

■ Flaques d eau - Si vous traversez des flaques d'eau stagnante, appuyez doucement sur la pédale de freins pour sécher les disques. Si vous allez trop vite, les pneumatiques peuvent perdre le contact avec la route, par le phénomène d' « aquaplaning ». Si cela se produit, maintenez votre cap et freinez doucement jusqu'à ce que le pneu retrouve le contact avec la route et que vous regagnez le contrôle du véhicule.

■ En cas de panne - Allumez vos feux de détresse et dégagez vers la droite aussi vite que possible. Restez dans votre voiture sauf si vous risquez d'être percuté par d'autres véhicules. Appelez la patrouille autoroutière au 9-1-1.

Altitude et conditions climatiques

■ Habiliez vous suffisamment - Une exposition prolongée au froid et au vent peut conduire à une baisse

de température du corps, ou hypothermie. Les symptômes sont : frissons intenses, perte d'aptitudes physiques et de l'acuité mentale. Portez des vêtements chauds, imperméables, et couvrez vous la tête pour éviter des déperditions de chaleur. Protégez vous les mains avec des gants, et les pieds avec des bottes imperméables. Avant une exposition prolongée au froid, ne buvez pas d'alcool, abstenez vous de fumer, alimentez vous et reposez vous. N'oubliez pas votre crème solaire et vos lunettes de soleil.

■ Gelures - En cas de gelure, les parties affectées peuvent apparaître rugueuses, décolorées, et donner une sensation d'engourdissement. Consultez un médecin immédiatement.

■ Mal de l altitude - Il peut affecter toute personne quels que soient son âge ou sa condition physique. Les symptômes ressemblent à ceux de la grippe, et généralement se déclarent quelques jours après l'arrivée. Il peut être utile de changer d'altitude et de boire beaucoup d'eau. En général, les choses s'améliorent après le 4 ème jour. Les personnes sérieusement malades doivent consulter un médecin.

Services de secours

■ A l int rieur du site olympique - Cherchez la signalisation conduisant aux équipes mobiles de première intervention et les postes d'assistance médicale.

■ Pour contacter la police, les pompiers ou les services m diciaux d urgence - composez le 9-1-1 et suivez les instructions de l'opérateur.

S curit personnelle

■ Ne vous faites pas remarquer, soyez vigilant, et restez dans les endroits bien fr quent s - Surveillez ce qui se passe autour de vous. Evitez les petites rues.

■ Cl s - Préparez la clé de votre voiture, de votre hôtel ou de votre domicile avant d'arriver à la porte.



U.S. Department
of Transportation

**National Highway
Traffic Safety
Administration**

NHTSA
People Saving People
www.nhtsa.dot.gov